

USER MANUAL

AH99-PN





CONTENTS

1	USER MANUAL
5	PANDUAN PENGGUNA
9	คู่มือการใช้งาน
12	Manual de Usuario



USER MANUAL

AH99-PN

The Hybrex AH99-PN is a single line telephone set suitable for business and hotel applications. The AH99-PN offers 10 programmable buttons that can be used for feature access in business use or in the Hotel environment for service features such as Operator, Front Desk, Room Service, Concierge, etc.

When connected to a Hybrex PABX the AH99-PN has the unique capability to Be Paged while in the idle state. This Be Paged capability is critical in Hotel applications when the Emergency Evacuation feature is activated.

Please read these operating instructions carefully to familiarize you with the operation and benefits of your new Hybrex AH99-PN Single Line Telephone Set.

Glossary and Terminology

Hook Switch - The switch that moves up and down and activates the phone line when the handset is lifted from the base.

Off-Hook - A term used to describe the phone in its active mode when the handset is lifted off the cradle or when the H.F button is pressed.

On-Hook - A term used to describe the phone in an inactive mode. The handset is in the cradle and the phone is idle.

Installation

Installing the phone

Your phone should be placed on a level surface, such as a desk or table

1. Connect the handset.
2. Connect the telephone line.

Note: Lift handset to confirm dial tone.

Ringer Volume Level

The phone will ring when there is an incoming call. You can set the ringer volume to high, middle or low (3 levels). The ringer volume switch is on the backside of phone.

Pulse Tone Setting

You can select P (PULSE) or T (TONE) dialing mode according to the requirements from the local telephone operator. The T/P switch is on the backside of phone.

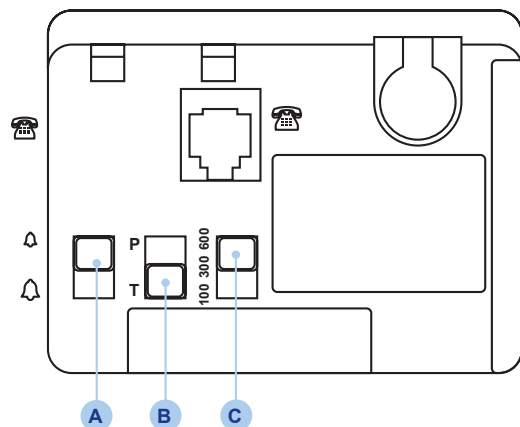
Flash Time Setting

You can use the Flash feature to access services provided by your telephone operator.

The Flash time is dependent on the local telephone exchange or PBX setting. You can change the setting by using the switch on the backside of phone.

On the backside of phone, there are 3 switches:

- A** - Ringer Volume Switch (High, Middle, Low)
- B** - Tone/Pulse Switch
- C** - Flash Time Switch (100ms, 300ms, 600ms)



Operation

Making a Phone Call

Lift handset and dial the desired number to make a call.

Or you can press H.F (Handsfree) button and then dial number to make a call in Handsfree mode without lifting handset.

Receiving a Call

To answer an incoming call, lift handset or press the H.F key to answer handsfree.

Redial

Behind PABX Operation. Lift Handset or press H.F then press RD/PAUSE.

When connected directly to PSTN line. While in the off-hook state and listening to busy tone for example press the FLASH button and then RD/PAUSE to redial the last dialed number.

Pause

In off-hook state, the user can press RD/PAUSE button to do pause function, and it will momentarily pause the conversation for a quick duration

Mute

During a conversation, the user can press the MUTE button to disable the transmitter on the handset.

When MUTE is on, the MUTE indicator will light up. Press the MUTE button to deactivate the mute function and resume normal conversation.

Storing / Editing a Telephone Number

Lift Handset, press STORE button and then dial the desired number and then press Memory Button Mx (x-1~10) to save this number into one of the memory button locations.

Dialing a Memory Location (Mx)

Lift Handset and press Mx to dial the stored number.

Mx Example :

M1 = House Keeping

M2 = Business Center

Be-Paged (Special Function) –

To Be Programmed by the System Administrator

This be-paged feature only works with Hybrex Hybrid IP PABX Model GDS-Series, and G1E⁺ and Lynx Series.

Need to set program mode 40-ext-06 of that phone to “Enable” as shown below. Enabling this option means another telephone set can page this extension number.

40: Extension Specification

ExtensionNo Cab/Slot: 10

ExtensionNo	1. Override	2. Monitor	3. CallDurLimit	4. LoudBell	5. Paging	6. BePaged	7. Lock	8. FAC.No
509	1	1	0	0=Disable	0=Enable	1=Enable	0	0
502	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0
503	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0
504	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0
508	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0
507	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0
505	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0
126	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0

Safety Precautions

Please observe the following precautions:

- Place the phone at the appropriate distance:
 - from sources of heat.
 - from direct sunlight.
 - from other electrical appliances.
- Protect your phone from damp, dust, aggressive liquids and steam.
- Connect the cables only using the sockets provided.
- Connect only approved accessories.
- To clean the phone, use only a slightly damp cloth.
- Do not use your phone in damp rooms (for example, in the bath).

PANDUAN PENGGUNA AH-99-PN

Hybrex AH99-PN adalah pesawat telepon yang cocok di gunakan untuk kantor dan hotel. AH99-PN mempunyai 10 tombol yang dapat di program untuk akses fitur di keperluan kantor atau di hotel untuk fitur seperti Operator, Resepsionis, Servis Room, concierge dan lain-lain.

Ketika di sambungkan dengan PABX Hybrex, AH99-PN mempunyai kemampuan khusus untuk dapat di paging dalam keadaan standby. Fungsi dapat di paging ini sangat penting di hotel ketika ada keadaan darurat.

Mohon baca instruksi pengoperasian ini secara seksama untuk membuat anda lebih paham akan cara menggunakan dan keuntungan dari pesawat telepon Hybrex AH99-PN.



Daftar Kata-Kata Dan Istilah

Saklar gagang telepon (Hook Switch) –

saklar yang dapat bergerak ke atas dan ke bawah dan mengaktifkan saluran telepon ketika gagang telepon di angkat dari tempatnya.

Keadaan gagang di angkat (Off-Hook) –

Istilah yang digunakan untuk mendeskripsikan telepon dalam keadaan aktif, ketika di angkat gagang dari tempatnya atau ketika tombol HF di tekan.

Keadaan gagang di tutup (On-Hook) –

Istilah yang digunakan untuk mendeskripsikan telepon dalam keadaan tidak aktif. Gagang telepon berada di tempatnya dan pesawat telepon sedang dalam keadaan standby.

Instalasi

Instalasi telepon

Telepon Anda harus ditempatkan pada permukaan yang datar, seperti meja.

1. Hubungkan gagang telepon.
2. Hubungkan saluran telepon.

Catatan: Segera ubah pengaturan dari pabrik seperti berikut ini.

Tingkat Volume Dering

Telepon akan berdering bila ada panggilan masuk. Anda dapat mengatur volume dering untuk tinggi, menengah atau rendah (3 tingkat). Saklar volume dering ada pada bagian belakang telepon.

Pengaturan Pulse/Tone

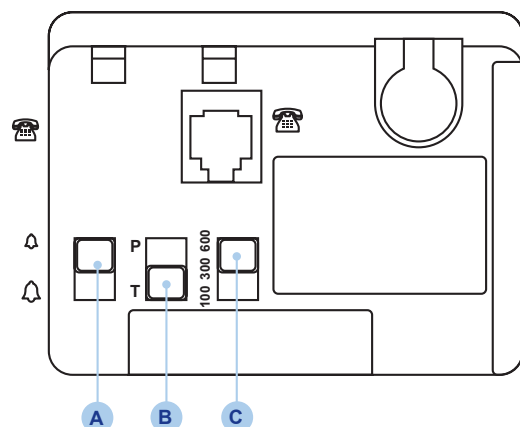
Anda dapat memilih modus panggilan P (PULSE) atau T (TONE) sesuai dengan pengaturan dari operator telepon lokal. Saklar T / P ada pada bagian belakang telepon.

Pengaturan Flash Time

Anda dapat menggunakan fitur Flash untuk mengakses layanan yang disediakan oleh operator telepon Anda atau PABX. Flash Time tergantung pada sentral telepon lokal. Anda dapat mengubah pengaturan dengan menggunakan saklar di bagian belakang telepon.

Pada bagian belakang telepon, ada 3 saklar :

- A** - Saklar Volume Dering (Tinggi, Sedang, Rendah)
- B** - Saklar Tone/Pulse
- C** - Saklar waktu flash (100ms, 300ms, 600ms)



Operasional

Membuat Panggilan Telepon

Angkat handset dan hubungi nomor yang diinginkan untuk membuat panggilan.

Atau Anda dapat menekan tombol H.F dan kemudian memanggil nomor untuk membuat panggilan dengan cara H.F.

Menerima Panggilan

Bila ada panggilan masuk, indikator LED akan berkedip dan telepon akan berdering, ambil handset sekarang untuk menjawab panggilan.

(Atau tekan tombol H.F untuk menjawab dengan cara H.F)

Panggilan Ulang

Ketika di sambungkan langsung ke Line PSTN. Pada keadaan handset di angkat, untuk memanggil ulang nomor, cukup tekan tombol FLASH dan kemudian RD/PAUSE untuk memanggil ulang nomor panggilan terakhir.

Ketika di sambungkan ke PABX. Pada keadaan handset di angkat, untuk memanggil ulang nomor, cukup tekan tombol hook sekali, dan kemudian RD/PAUSE untuk memanggil ulang nomor panggilan terakhir.

Pause

Pada keadaan handset di angkat dan ada percakapan, pengguna dapat menekan tombol RD/PAUSE untuk mengaktifkan fitur Pause. Ini akan memberhentikan percakapan untuk sementara.

Diam

Pada keadaan handset di angkat dan ada percakapan, pengguna dapat menekan tombol MUTE untuk mengaktifkan fungsi diam.

Ketika MUTE aktif, indikator MUTE akan menyala. Tekan tombol MUTE untuk menonaktifkan fungsi diam dan melanjutkan percakapan normal.

Menyimpan / Mengedit Nomor Telepon

Pada keadaan handset di angkat, tekan tombol STORE dan kemudian hubungi nomor yang diinginkan lalu kemudian tekan Mx (x-1 ~ 10) untuk menyimpan nomor ini ke Mx.

Memanggil Satu Lokasi Memori (Mx)

Pada keadaan handset di angkat, cukup tekan Mx untuk menghubungi nomor yang tersimpan.

Contohnya

M1 = Housekeeping

M2 = Business Center

Dapat Dipaging

Fitur dapat di paging ini hanya dapat di gunakan dengan Sistem PABX Hybrid IP model GDS-Series.

Perlu di set program mode 40-ext-06 ke nilai “enable” sesuai gambar di bawah. Kemudian dari ekstensi mana saja dapat melakukan paging ke telepon ini dengan mengakses kode paging.

40: Extension Specification

ExtensionNo Cab/Slot: 10

ExtensionNo	1. Override	2. Monitor	3. CallDurLimit	4. LoudBell	5. Paging	6. BePaged	7. Lock	8. FAC.No
509	1	1	0	0=Disable	0=Enable	1=Enable	0	0
502	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0
503	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0
504	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0
508	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0
507	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0
505	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0
126	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0

Instruksi Keselamatan

Perhatikanlah instruksi berikut:

- Tempatkan telepon pada jarak yang sesuai:
 - Dari sumber panas,
 - Dari sinar matahari langsung,
 - Dari peralatan listrik lainnya.
- Lindungi telepon Anda dari lembab, debu, cairan dan uap.
- Hubungkan kabel hanya menggunakan soket disediakan.
- Hubungkan hanya dengan aksesoris yang disetujui.
- Untuk membersihkan telepon, gunakan kain yang agak lembab.
- Jangan menggunakan telepon di kamar lembab (misalnya, di kamar mandi).



คู่มือการใช้งาน

AH-99-PN

AH99-PN เป็นโทรศัพท์แบบมีสายที่ออกแบบมาสำหรับการเชื่อมต่อ
กับเครือข่ายโทรศัพท์แบบอนาล็อก เหมาะสำหรับโรงแรมโดย
เฉพาะ, มันมีหน้าจอขนาดใหญ่ที่คุณสามารถพิมพ์ข้อมูลภายในของคุณ

โปรดอ่านคำแนะนำการใช้งานอย่างละเอียด
โดยทำความเข้าใจด้วยตัวเองและทดลองประสิทธิภาพที่ได้ผลประ
ยชน์จาก AH99-PN ใหม่ของคุณ

การติดตั้ง

การติดตั้งโทรศัพท์

โทรศัพท์ของคุณควรจะวางบนพื้นผิว เช่น โต๊ะต่างๆ

1. การเชื่อมต่อหูฟังโทรศัพท์
2. การเชื่อมต่อสายโทรศัพท์

หมายเหตุ: เปลี่ยนการตั้งค่าจากโรงงานทันทีดังต่อไปนี้

Ringer Volume Level

โทรศัพท์จะดังขึ้นเมื่อมีสายเรียกเข้า. คุณสามารถตั้งค่าระดับเสียงได้ สูง กลาง หรือต่ำ (3 ระดับ).

สวิตช์ปรับระดับเสียงจะอยู่ด้านหลังของโทรศัพท์

การตั้งค่า Pulse Tone

คุณสามารถเลือก P (PULSE) หรือ T (TONE) ตามความต้องการของโหมดการโทรจากผู้ประกอบการโทรศัพท์ในท้องถิ่น, สวิตช์ T / P อยู่ด้านหลังของโทรศัพท์

การตั้งค่า Flash Time

คุณสามารถใช้คุณสมบัติของ Flash

โดยการเข้าถึงบริการจากผู้ให้บริการ โทรศัพท์ของคุณ

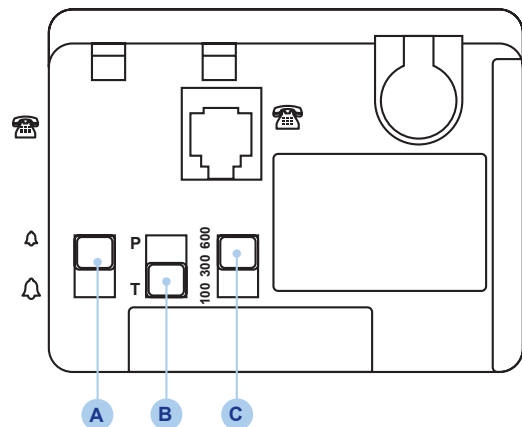
Flash Time นี้จะขึ้นอยู่กับชุมสายโทรศัพท์พื้นฐาน

หรือการตั้งค่า ผู้สาขาโทรศัพท์.

คุณสามารถเปลี่ยนการตั้งค่าโดยใช้สวิตช์ด้านหลังของโทรศัพท์

ด้านหลังด้านหลังของโทรศัพท์นั้นจะมีอยู่ 3 สวิตช์

- A** - สวิตช์ปรับระดับเสียง (สูง กลาง ต่ำ)
- B** - สวิตช์ Tone/Pulse Switch
- C** - สวิตช์ Flash Time Switch (100ms, 300ms, 600ms)



วิธีการใช้งาน:

การต่อโทรศัพท์

ยกหูฟังโทรศัพท์ขึ้น แล้วกดหมายเลขที่ต้องการโทรออก หรือคุณสามารถปุ่ม H.F แล้วกดหมายเลขเพื่อโทรออกในทาง H.F

รับสายโทรศัพท์

เมื่อมีสายโทรเข้ามา ไฟ LED จะกะพริบและโทรศัพท์จะดังขึ้น

และตอนนี้ให้ยกหูฟังโทรศัพท์ขึ้นเพื่อรับสาย(หรือกดปุ่ม H.F เพื่อตอบรับทาง H.F)

โทรซ้ำ

เมื่อเชื่อมต่อกับสาย PSTN โดยตรง ยกหูโทรศัพท์ โทรซ้ำหมายเลข เพียงแค่กดปุ่ม FLASH แล้วก็ RD / Pause เพื่อโทรซ้ำหมายเลขที่โทรออกล่าสุด

เมื่อเชื่อมต่อกับผู้สาขา ยกหูโทรศัพท์ โทรซ้ำหมายเลข เพียงแค่กดปุ่ม hook เพียงครั้งเดียวแล้ว แล้วก็ RD / Pause เพื่อโทรซ้ำหมายเลขที่โทรออกล่าสุด

ปุ่ม Pause(หยุด)

ในขนาดที่ยกหูโทรศัพท์นั้น ผู้ใช้สามารถกดปุ่ม RD/PAUSE เพื่อใช้ฟังก์ชันหยุด

ทำให้หยุดการสนทนาได้ชั่วคราวในระยะเวลาสั้นๆ

ปุ่ม Mute (ปิดเสียง)

ในขนาดวิทยุโทรศัพท์นั้น ผู้ใช้สามารถกดปุ่ม MUTE เพื่อเปิดใช้งานฟังก์ชันปิดเสียง เมื่อ MUTE เปิดอยู่ จะมีไฟสว่างเพื่อบ่งชี้ว่าเปิด MUTE อยู่ กดปุ่ม MUTE ยกเลิกการใช้งานฟังก์ชันปิดเสียงและเริ่มการสนทนาปกติ

การจัดเก็บ / การแก้ไขหมายเลขโทรศัพท์

ในขนาดวิทยุโทรศัพท์นั้น กดปุ่ม STORE แล้วกดหมายเลขที่ต้องการ แล้วกด Mx (x-1 ~ 10) เพื่อบันทึกหมายเลขนั้นใน Mx

การเรียกหมายเลขในหน่วยความจำ(Mx)

ในขนาดวิทยุโทรศัพท์นั้น กดปุ่ม Mx เพียงแค่กด Mx เพื่อกดหมายเลขที่เก็บไว้

ตัวอย่าง Mx :

M1 = ภายใน

M2 = ศูนย์ติดต่อธุรกิจ

Be-Paged (ฟังก์ชันพิเศษ)

คุณลักษณะที่เป็นแบบ บี-เพจนี้ จะใช้งานได้เฉพาะกับ Hybrex ไลบรารีรุ่น IP PABX GDS-Series เท่านั้น ต้องตั้งโหมดโปรแกรม 40 ext-06 ที่โทรศัพท์ วิธีการใช้งานตามรูปภาพด้านล่างนี้ จากนั้นนำหมายเลขไปยังหน้าจอโทรศัพท์

40: Extension Specification

ExtensionNo Cab/Slot: 10

ExtensionNo	1. Override	2. Monitor	3. CallDurLimit	4. LoudBell	5. Paging	6. BePaged	7. Lock	8. FAC.No
509	1	1	0	0=Disable	0=Enable	1=Enable	0	0
502	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0
503	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0
504	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0
508	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0
507	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0
505	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0
126	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0

คำแนะนำด้านความปลอดภัย

โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำต่อไปนี้ :

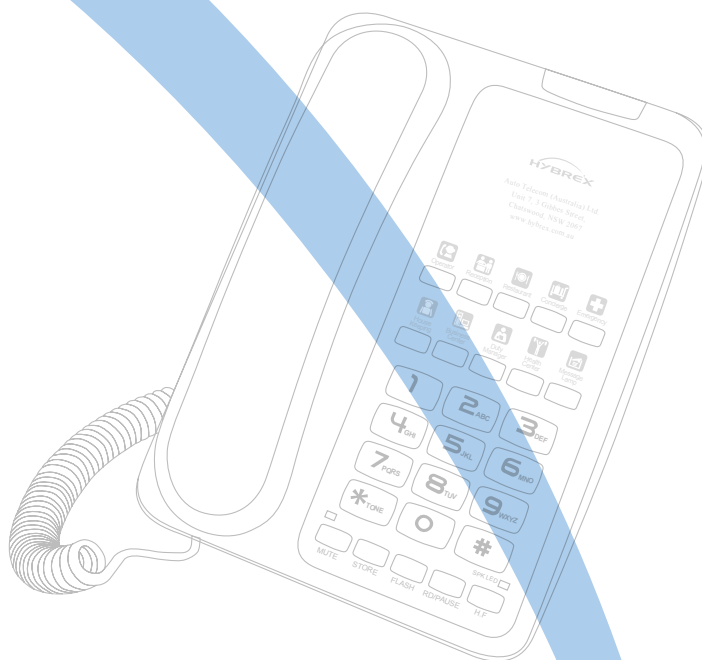
- วางโทรศัพท์ที่ระยะห่างที่เหมาะสม
 - จากแหล่งที่มาของความร้อน
 - จากแสงแดดโดยตรง
 - จากเครื่องใช้ไฟฟ้าอื่นๆ.
- ปกป้องโทรศัพท์ของคุณจากฝุ่น ความชื้น ioni และของเหลวที่มีฤทธิ์รุนแรง.
- เชื่อมต่อสายเคเบิลโดยใช้ข้อกั๊กที่ให้มาเท่านั้น
- เชื่อมต่ออุปกรณ์เสริมที่ได้รับการรับรองเท่านั้น.
- ในการทำความสะอาดโทรศัพท์ให้ใช้เพียงผ้าชุบน้ำบิดพอหมาดเช็ดเท่านั้น.
- ห้ามใช้โทรศัพท์ของคุณในห้องที่มีความชื้น(ตัวอย่างเช่นห้องอาบน้ำ).

Manual de Usuario AH-99-PN

El AH99-PN de Hybrex es un teléfono adecuado para los negocios y las aplicaciones hoteleras. El AH99-PN ofrece 10 botones programables, que se pueden utilizar para el acceso en función de su uso de negocios o en el entorno del hotel, para las características de servicios como Operador, recepción, servicio de habitaciones, conserjería, etc.

Cuando está conectado a una central Hybrex el AH99-PN tiene la capacidad única de emitir voiceo mientras esta en reposo. Esta capacidad de vocear es crítica en las aplicaciones del hotel, cuando se activa la función de evacuación de emergencia.

Por favor, lea atentamente estas instrucciones para que se familiarice con el funcionamiento y los beneficios del teléfono sencillo AH99-PN de Hybrex.



Glosario y Terminología

- Hook Switch** – El interruptor que se mueve hacia arriba y hacia abajo y se activa la línea telefónica cuando el auricular se levanta de la base.
- Off-Hook** – Un término usado para describir el teléfono en su modo activo cuando el auricular se levanta fuera de la base o cuando se presiona el botón de H.F.
- On-Hook** – Un término usado para describir el teléfono en modo inactivo. El auricular está en la base y el teléfono está inactivo.

Instalación

Instalación del teléfono

Su teléfono debe ser colocado sobre una superficie plana, como un escritorio o una mesa

1. Conecte el auricular.
2. Conecte la línea telefónica.

Nota: Levante el auricular para confirmar el tono de marcar.

Nivel De Volumen Del Timbre

El teléfono sonará cuando hay una llamada entrante. Es posible ajustar el volumen del timbre en alta, media o baja (3 niveles). El interruptor de volumen del timbre está en la parte trasera del teléfono.

Ajuste Tono - Pulsos

Puede seleccionar P (PULSOS) o T (TONO) Modo de marcar de acuerdo con los requisitos del operador de telefonía local. El interruptor T / P está en la parte posterior del teléfono.

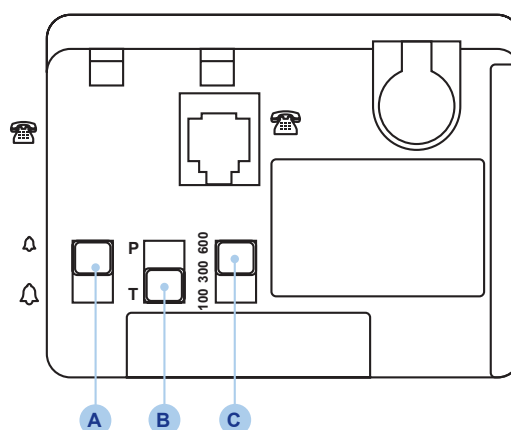
Ajuste tiempo del Flash

Usted puede utilizar la función de Flash para acceder a los servicios proporcionados por su operador de telefonía.

El tiempo de flash depende de la central telefónica local o establecimiento PBX. Puede cambiar la configuración utilizando el interruptor situado en la parte trasera del teléfono.

En la parte trasera del teléfono, hay 3 interruptores:

- A** - Interruptor de volumen del timbre (alto, medio, bajo)
- B** - Tono / Interruptor de Pulso
- C** - Interruptor de tiempo de Flash (100ms, 300ms, 600ms)



Funcionamiento

Hacer Una Llamada

Levante el auricular y marque el número deseado para hacer una llamada.

O puede pulsar el botón de H.F (manos libres) y luego marcar el número para hacer una llamada en modo manos libres y sin levantar el microteléfono.

Recibir Una Llamada

Para responder a una llamada entrante, descuelgue el auricular o pulse la tecla H.F para contestar con manos libres.

Redial

Detrás de PABX Operación. Levante el auricular o presione H.F después pulse RD/PAUSE. Cuando está conectado directamente a la línea PSTN. Mientras que en el modo apagado y escucha el tono de ocupado, por ejemplo, pulse el botón FLASH y luego RD/PAUSE para volver a marcar el último número marcado.

Pausa

En el estado de descolgado, el usuario puede presionar el botón RD/PAUSE para hacer la función de pausa, será momentáneamente pausa en la conversación para una duración rápida.

Silencio

Durante una conversación, el usuario puede presionar el botón MUTE para desactivar el transmisor en el auricular.

Cuando MUTE está activado, el indicador se encenderá. Pulse el botón MUTE para desactivar la función de silencio y reanudar una conversación normal.

Almacenamiento / Edición De Un Número De Teléfono

Levante el auricular, pulse el botón STORE y luego marque el número deseado y pulse el botón de memoria Mx (x-1 ~ 10) para guardar este número en una de las ubicaciones de los botones de memoria.

Marcación De Una Posición De Memoria (Mx)

Levante el auricular y presione Mx para marcar el número almacenado.

Mx Ejemplo:

M1 = Servicio de Limpieza

M2 = Centro de Negocios

Voceo (Función Especial) –

Debe Ser Programado Por El Administrador Del Sistema

Esta característica de Voceo, únicamente trabaja con Hybrex Hybrid IP PBX modelo GDS. Es necesario ajustar el modo 40-ext-06 de ese teléfono a “Enable” como se muestra a continuación. Activar esta opción significa que otro teléfono, establecer la aplicación a este número de extensión.

40: Extension Specification

ExtensionNo Cab/Slot: 10

ExtensionNo	1. Override	2. Monitor	3. CallDurLimit	4. LoudBell	5. Paging	6. BePaged	7. Lock	8. FAC.No
509	1	1	0	0=Disable	0=Enable	1=Enable	0	0
502	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0
503	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0
504	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0
508	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0
507	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0
505	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0
126	1	1	0	0=Disable	0=Enable	0=Disable	0	0

Precauciones De Seguridad

Tenga en cuenta las siguientes precauciones:

- Coloque el teléfono a la distancia apropiada:
 - A partir de fuentes de calor.
 - A partir de la luz solar directa.
 - De otros aparatos eléctricos.
- Proteja su teléfono, polvo, líquidos agresivos y húmedos vapor.
- Conectar los cables sólo utilizando las tomas previstas.
- Conecte sólo accesorios aprobados.
- Para limpiar el teléfono, use sólo un paño ligeramente húmedo.
- No utilice el teléfono en lugares húmedos (por ejemplo, en el baño).



Auto Telecom (Australia) Pty. Ltd.

Unit 7, 3 Gibbes Street,

Chatswood, NSW 2067

Tel: +61 2 94150100 Fax: +61 2 94176877

Web: www.hybrex.com.au

Auto Telecom New Zealand Ltd.

Web: www.hybrex.co.nz